

Literary Terms / Figures of Speech and Points of view

شرح لبعض المصطلحات الأدبية .

أولا

Figures of Speech

وهي تماثل باللغة العربية (التشبيه والاستعارة والجناس ..الخ)

هناك حوالي 17 منها لكن سأذكر أهمها .

1-Alliteration الجناس

is the repetition of initial sounds in neighboring words.

Or using words that begin with the same sound.

وهو تكرار نفس الحرف في بداية أكثر من كلمة في نفس الجملة

مثال/ **sweet smell of success**

2-Anaphora ايضا جناس

The deliberate repetition of a word or phrase at the beginning of several successive verses, clauses, or paragraphs.

تكرار كلمة أو عبارة (وليس حرف) في بداية كل فقرة أو براقرف

مثال/

It was **the best of time**, It was **the worst of time**

3-Metaphor إستعارة

Metaphor is a figure of speech where two distinctly different things are compared without using adverbs of comparison, 'as', 'like', etc.

تشبيه شينين مختلفين لبعضهما البعض بدون استخدام أداة تشبيه

He is the apple of my eye

المعنى أنه عزيز عندي.

He drowned in a sea of grief.

كان حزينا للغاية, وليس بمعناه الحرفي أنه غرق في بحر من الحزن

4-Simile التشبيه

is the comparison of two unlike things using *like* or *as*

تشبيه شينين باستخدام أداة التشبيهة

He eats like a horse

5-Paradox التضاد أو النقيض

reveals a kind of truth which at first seems contradictory. Two opposing ideas.

يجمع بين شينين مختلفين تماما او عكس بعض في جملة تعطي شئ من الحقيقة.

“War is peace. Ignorance is strength. Freedom is slavery.”

6-Personification التجسيد

is giving human qualities to animals or objects. Making inanimates as animates.

هو إعطاء الأشياء أو الحيوانات شئ من صفات البشر

The sun smiled down on her

الشمس ابتسمت لها

7-Oxymoron إرداف خلفي

is putting two contradictory words together.

وضع كلمتين متناقضتين مع بعضهما البعض

real phony مزيف حقيقي

wise fool أحمق حكيم

8-Irony المفارقة أو السخرية

مثال من المنهج

I was never kinder to the old man than during the whole week before I killed him.

مثال خارجي

The Titanic was promoted as being 100% unsinkable; but, in 1912 the ship sank on its maiden voyage.

9-Hyperbole المبالغة

أمثلة

It was as big as a mountain

I am dying of shame

10-Metonymy الكناية

one word that has a very similar meaning can be used for another

كلمة تتشابه في المعنى مع أخرى يمكن استخدامها بدلا منها.

Using “crown” for “royalty”

“The White House said” لا يقصد به البيت الابيض بل الرئيس الأمريكي

ثانيا

Narrator Point of View

is the perspective from which a story is told.

إذا كان هناك عمل أدبي قصة مثلا

لا بد أن يسردها أحد قد يكون هو نفسه كاتب القصة يرويها بنفسه أو شخص ما خارج القصة لكن يعرف تفاصيلها ولا بد من معرفة وجهة نظرة

Point of View

تكون إما

***Firs- person: the narrator is a part of the story(character)**

Often use : I ,We

الراوي يكون من شخصيات القصة وغالبا تروى بـ أنا أو نحن

The tell-tale heart مثل قصة

ورواية مغامرات هاكلبيري

،،،،

***second-person: You,your** أو

وهي نادرة جدا في الأعمال الأدبية

وتستخدم كثيرا في الإرشادات مثلا أعطيك وصفة لطبخه معينه

First, gather your materials. Add 1 cup of sugar to the flour.

***third-person: she, he,it,they,them** أو

Narrator usually is not involved,

Uses :he ,she & character names.

والراوي ليس من ضمن شخصيات القصة

بل يرويها عن أحد الشخصيات, وقد يستخدم هو أو هي أو اسماء أحد الشخصيات.

There are three types of third-person narration

وهو ثلاثة أنواع

Third-person Omniscient

الراوي يعرف ويروي أفكار ومشاعر أكثر من شخصية .

Third-person limited

الراوي يخبرنا كيف تشعر وتفكر شخصية واحدة فقط

Third-person objective

الراوي موضوعي لا يذكر أي مشاعر وأفكار عن الشخصيات

يروى فقط الأحداث تاركا للقارئ استشفاف هذه المشاعر والأفكار.

Third-person omniscient مثال عليه

The story of an hour

.....

أخيرا أتمنى أن يكون ماقدمت فيه نفع وتسهيلا للبعض

متمنية لكم التوفيق جميعا..

أختكم / غادة Against Gravity